

**Germany-Rüsselsheim am Main: Public-service buses**

OJ S 114/2018 16/06/2018

Contract notice – utilities

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtwerke Rüsselsheim GmbH

Postal address: Walter-Flex-Straße 74

Town: Rüsselsheim am Main

NUTS code: DE717 Groß-Gerau

Postal code: 65428

Country: Germany

Contact person: Herr Niere

E-mail: [michael.niere@stadtwerke-ruesselsheim.de](mailto:michael.niere@stadtwerke-ruesselsheim.de)

Telephone: +49 6142500190

Fax: +49 6142500160

**Internet address(es):**Main address: <http://www.stadtwerke-ruesselsheim.de>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<https://mdm.stadtwerke-ruesselsheim.de/MyDevice/s/570/ced25011-da29-4d67-9300-5cd30698d16d>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Kauf von 2 Niederflur-Stadtlinienbussen

**II.1.2. Main CPV code**

34121100 Public-service buses

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Die Lieferung besteht aus einem Hybrid-Solo-Niederflur-Stadtlinienbus und einem Hybrid-Gelenk-Niederflur-Stadtlinienbus. Bei beiden Fahrzeugen sollen zusätzlich zum Dieselantrieb wirtschaftliche Energierückgewinnungssysteme zur Reduzierung des Kraftstoffverbrauchs

angeboten werden. Um umfangreiche Schulungen für das Fahr- und Werkstattpersonal zu vermeiden, soll kein Hochvoltsystem zum Einsatz kommen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34121400 Low-floor buses, 34121200 Articulated buses

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE717 Groß-Gerau

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Siehe Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/10/2018

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Siehe Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Siehe Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Siehe Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

— Bei einer Überschreitung des vereinbarten Liefertermins beträgt die Vertragsstrafe 05 % der Gesamtauftragssumme je Kalenderwoche, höchstens jedoch 5 % der Auftragssumme. Etwaige Ansprüche des Auftraggebers auf Schadenersatz bleiben davon unberührt,

— Fällt ein oder fallen mehrere der gelieferten Fahrzeuge innerhalb des ersten Jahres nach Beginn der Gewährleistungsfrist (Ziff. 3 Bewerbungsbedingungen) aufgrund eines gewährleistungsrelevanten technischen Defektes aus, hat der Auftragnehmer dem Auftraggeber ab dem fünften Ausfalltag den hierdurch entstehenden Nutzungsausfallschaden pauschaliert in Höhe von 63,13 EUR/netto pro Tag und Fahrzeug für Solobusse und 119,85 EUR/netto pro Tag und Fahrzeug für Gelenkbusse zu ersetzen.

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Die Bezahlung der Busse erfolgt nach Lieferung binnen 30 Tagen. Bei etwaigen Mängeln, welche die Funktionsfähigkeit der Fahrzeuge nicht wesentlich beeinflussen, wird bis zur endgültigen Abnahme der Lieferung eine Sicherheitsleistung in Höhe von 3 % des Fahrzeugwertes der Lieferung einbehalten. Bei gravierenden Mängeln, welche die Einsatzfähigkeit der Fahrzeuge in Frage stellen oder wenn die Lieferung erheblich von den bestellten Fahrzeugen abweicht, wird die Annahme der Lieferung verweigert. Die Busse bleiben bis zur Bezahlung Eigentum des Lieferanten.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Siehe Bewerbungsbedingungen des Auftraggebers.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/07/2018 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Internet address: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126603

Fax: +49 6151125816

Internet address: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

### VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2018